



ru

D799 КОРОБКА МЕМБРАН для pO_2 Электрода

Комплект: 4 мембранированные чехла электродов, заполненные раствором электролита.

Электролит: содержит буфер, органические вещества, неорганические соли, консервант и ПАВ. Только для диагностики in vitro.

Хранение: хранить при 2-32 °C.

Процедура замены чехла электрода:

Снимите чехол электрода, нажав на его боковые ушки. Выбросьте использованный чехол электрода. Очистите кончик электрода жесткой щеточкой, если его чувствительность превышает 30 пА/мм рт. ст. (225,0 пА/ кПа).

Промойте электрод водой и стряхните с него излишки воды.

1. Снимите защитную фольгу с запечатанного чехла электрода.
2. Плотно вставьте электрод в чехол, продавив защитную пленку.
3. Выньте мембранированный электрод из коробки. Если между концом электрода и мембраной попал пузырек воздуха, удалите его, нажав на ушки чехла и слегка подвигав электрод в электролите вверх и вниз. Затем снова вдавите электрод в чехол.
4. Высушите контакт и вставьте электрод в измерительную камеру.

sk

D799 SÚPRAVA MEMBRÁN pre pO_2 elektródu

Obsah: 4 predmembránované elektródové plášte plnené elektrolytom.

Elektrolyt: obsahuje pufo, organické zložky, anorganické soli, konzervačnú látku a surfaktant. Na in vitro diagnostické použitie.

Skladovanie: skladujte pri 2-32 °C.

Priprava: vykonajte pri výmene elektródového plášťa.

- a. Pri výmene elektródového plášťa stlačte výčnelky na okraji plášťa a potiahnite.
- b. Ak senzitivita presiahne 30 pA/mmHg (225.0 pA/kPa), prekefujte hrot elektródy.
- c. Opláchnite elektródu s vodou z vodovodu, potom potraсте na odstránenie zbytočnej vody.

Inštalácia:

1. Odstráňte ochrannú fóliu elektródového plášťa v krabičke na membrány tak, že ju potiahnete nahor.
2. Elektródu pevne vtlačte do elektródového plášťa, elektróda je správne umiestnená, keď začujete cvaknutie.
3. Vyberte elektródu s nasadenou membránou z krabičky na membrány. Ak je medzi hrotom elektródy a membránou zachytená vzduchová bublina, odstráňte ju tak, že stlačíte výčnelky elektródového plášťa a budete elektródou v elektrolyte pohybovať jemne hore a dole až kým bublina nezmizne. Potom elektródu pevne vtlačte do elektródového plášťa.
4. Vysušte kontakt elektródy a inštalujte elektródu do analyzátora.

sr

D799 ПAKOBAHJE MEMBRANA за pO_2 elektroду

Sadзи: 4 premembranskih kucista koja su ispunjena elektrolitom

Elektrolit: Sadrzi pufer, organske produkte, neorganske soli , konzervans i surfactant. Za In Vitro Dijagnostiku.

Cuvanje: Cuvati na 2-32 °C.

Priprema: Uraditi pre zamene kucista elektrode.

- a. Da bi zamениli korisцeno kuciste, pritisnite oznake na straniciama i gurnite.
- b. Obrисite vrh electrode dok sensitivnost ne dostihne 30 pA/mmHg (225.0 pA/kPa)
- c. Isperite elektroду obicnom vodom, promuckajte da bi odstranili zaostalu vodu.

Instalacija:

1. Skinite zastitnu foliju sa zalepljenog kucista electrode u pakovanju membrane, guranjem nagore.
2. Pritisnite elektroду cvrstо na kuciste dok ne legne na mesto.
3. Izvadite elektroду sa membranom iz pakovanja membrana. Ako su vazdusni mehurici ostali zarobljeni izmedju vrha electrode i membrane, odstranite ih pritiskanjem oznaka na kucistu electrode i laganim pomeranjem gore/dole dok vazdusni mehurici ne nestanu. Tada cvrstо pritisnite elektroду u kuciste.
4. Osusite kontakt i stavite elektroду u analizator.

sv

D799 MEMBRANBOX för pO_2 -elektrod

Innehåll: 4 membranförsedda elektrodhylsor som var och en är fylld med elektrolytlösning.

Elektrolyt: Innehåller buffert, organiska föreningar, organiska salter, konserveringsmedel och yttaktiva substanser. Avsedd för in vitro-diagnostiskt bruk.

Förvaring: Förvara i 2-32 °C.

Förberedelser: Görс när elektrodhylsan byts ut.

- a. För att ta bort den använda elektrodhylsan; tryck på flikarna på sidan och dra.
- b. Om känsligheten överskrider 30 pA/mmHg (225,0 pA/kPa), borstas elektrodspetsen.
- c. Skölj elektroden med kranvatten. Skaka den därefter för att avlägsna överskott av vatten.

Montering:

1. Skyddsfolien tas bort genom att dra den förseglade elektrodhylsan i membranboxen uppåt.
2. Tryck fast elektroden i elektrodhylsan tills det klickar till.
3. Tag upp membranförsedd elektrod från membranboxen. Om en luftbubbla har fastnat mellan elektrodspetsen och membranet; tag bort den genom att trycka på flikarna på elektrodhylsan och föra elektroden försiktigt upp och ner i elektrolyten tills bubblan försvinner. Tryck därefter fast elektroden i hylsan.
4. Torka elektrodkontakten och montera elektroden i instrumentet.

tr

D799 pO_2 Elektrodu için Membran Kutusu

İçindekiler: Daha önceden membranlanmış, her biri elektrolit solüsyonu dolu, 4 elektrod kılıfı

Elektrolit: Buffer, organik bileşenler, inorganik tuzlar, koruyucular ve sürfektantlar içerir. Sadece harici teşhisler için kullanılır.

Saklama: 2-32 °C arası sıcaklılarda saklayın.

Hazırlama: Elektrod kılıfını değiştireceğiniz zaman yapın.

- a. Kullanılmış elektrod kılıfını, iki taraftaki mandallara bastırarak çekin ve çıkartın.
 - b. Hassaslık derecesi 30 pA/mmHg (225,0 pA/kPa) 'un üzerine çıktıysa, membran kutusundan çıkan fırça ile elektrodun ucunu fırçalayın.
 - c. Elektrodu saf su ile yıkayın ve kalan suyu atmak için iyice sallayın.
- Kurulum:**
1. Elektrod kılıfının üzerindeki koruma folyosunu yukarı doğru çekerek çıkartın.
 2. Elektrodu, kılıfının içine, klik sesi duyana kadar iyice iterek yerleştirin.
 3. Membranlanmış elektrodu, membran kutusundan çıkartın. Bazen elektrod ucu ile membran arasında hava kabarcıkları kalabilir. Eğer varsa elektrod kılıfına hafifçe vurun ve elektrodu hafifçe yukarı aşağı oynatarak hava kabarcığını çıkartın. Elektrodu nazikçe kılıfın içine bastırın.
 4. Elektroduin kontak bölgesini kurulayın ve elektrodu analizöre yerleştirin.

uk

D799 КОРОБКА З МЕМБРАНАМИ для електрода pO_2

Вміст: 4 чохла для електродів з установленими мембранами, заповнені розчином електроліту.

Електроліт: містить буфер, органічні сполуки, неорганічні солі, консервант і поверхнево-активну речовину.

Для діагностики in vitro.

Зберігання: зберігати за температури 2–32 °С.

Підготовка електрода (проводиться під час заміни чохла електрода):

- a. зніміть використаний чохол електрода, натиснувши на виступи з боків чохла та потягнувши за них;
- b. якщо чутливість електрода перевищує 30 пА/мм рт. ст. (225,0 пА/кПа), очистіть його кінчик щіткою;
- c. промийте електрод водопровідною водою та струсіть залишки води.

Встановлення

1. Зніміть захисну фольгу з чохла запакованого електрода, що знаходиться в коробці з мембранами. Для цього потягніть фольгу вгору.
2. Щільно вставте електрод у чохол до клацання.
3. Вийміть із коробки електрод з установленою мембраною. Видаліть усі бульбашки повітря між кінчиком електрода та мембраною. Для цього натисніть на виступи, розташовані на чохлі електрода, та обережно рухайте електрод вгору й униз у розчині електроліту, доки бульбашки не зникнуть. Щільно вставте електрод у чохол.
4. Висушіть контакт електрода та встановіть електрод у аналізатор.

zh

D799 pO_2 电极膜

内含：4个充有电极液的电极膜套。

电极液：包含缓冲剂，有机混合物，无机盐，防腐剂和活性剂。应用于体外诊断。

储藏条件：在2-32 °C 温度下保存。

准备步骤：当需要更换电极膜时

- a, 要去除旧的电极膜时，抓住膜的两侧，然后往外拔电极。
 - b, 如果电极灵敏度超过了30 pA/mmHg (225.0 pA/kPa), 用刷子轻刷电极的顶端。
 - c, 在自来水下冲洗电极，然后摇晃电极，去除多余的水份。
- 安装步骤：
- 1, 往上方揭开电极膜套的锡箔密封膜，打开一个新的电极膜套。
 - 2, 把电极垂直插入电极膜套，直到安装到位。
 - 3, 从膜套盒里取出安装好膜的电极。如果在电极顶端和膜套之间有空气气泡，抓住膜套的两侧，轻轻地在电解液中上下移动电极，直到气泡消失。然后再把电极稳稳地插入在电极膜套。
 - 4, 拭干电极的接触面，并安装到分析仪上。



Radiometer Medical ApS
Åkandevej 21
2700 Brønshøj
Denmark
www.radiometer.com

Radiometer, the Radiometer logo, ABL, AQT, TCM, RADIANCE, AQURE, PICO, CLINITUBES and QUALICHECK are trademarks of or used under license by Radiometer Medical ApS.

© 2017 Radiometer Medical ApS. All Rights Reserved.
989-367. 201709K.

RADIOMETER

